



MICHELSEN

ÚRSMÍÐIR SÍÐAN 1909

Laugavegur 15 - 101 Reykjavík  
511 1900 - www.sviss.is



ROLEX

# MARKAÐURINN

Miðvikudagur 11. janúar 2011 | 1. tölublað | 8. árgangur

Sími: 512 5000 | [visir](http://www.visir.is) www.visir.is

Hraðil!  
Skilvirkni!  
Sveigjanleiki!

**GUÐJÓNÓ**  
VISTVÆN PRENTSMÍÐJA  
Sími 511 1234 • [www.gudjono.is](http://www.gudjono.is)

## Minnkandi fjárförf ríkissjóðs veldur lífeyrissjóðunum vanda

→ Ríkisbréf líklega áfram fyrirferðarmikil í fjárfestingum lífeyrissjóðanna árið 2012

→ Lífeyrissjóðirnir binda vonir við fjölgun fjárfestingarmöguleika



## Dress Up Games malar gull

Dress Up Games ehf. hagnaðist um 88,3 milljónir króna á árinu 2010. Á árunum 2008 og 2009 nam hagnaður félagsins samtals um 213 milljónum króna. Það hefur því hagnast um rúmlega 300 milljónir króna á þriggja ára tímabili. Þetta kemur fram í síðustu ársreikningum Dress Up Games ehf.

Félagið á og rekur vefsíðuna [www.dressupgames.com](http://www.dressupgames.com) og hefur á undanförunum árum verið á meðal arðbærustu fyrirtækja á Vestfjörðum. Eigandi félagsins er Inga María Guðmundsdóttir.

Á vefsíðunni er tenglum á tölvuleiki þar sem dúkkulísur eru klæddar í fót safnað saman. Dress Up Games er síðan með auglýsingasamning við stórfyrirtækið Google sem tryggir því tekjur. Samningurinn virkar þannig að Google AdWords selur auglýsingar inn á síðuna og Dress Up Games ehf. fær síðan greitt fyrir hvert skipti sem einhver skoðar þá auglýsingu. Vefsíðan fær milljónir innlita, og er með tugmilljónir flettinga, í hverjum mánuði og því eru tekjurnar miklar.

Eignir Dress Up Games nema 259 milljónum króna. Um 95% þeirra eru í handbæru fé. Félagið greiddi sér auk þess út 128 milljónir króna í arð á árunum 2009 og 2010. -PSJ

## Fékk fimm prósentu hlut í Skýrr fyrir 140 milljónir

Fjárfestingafélagið Títan, sem er í eigu Skúla Mogensen, greiddi alls um 140 milljónir króna fyrir 5,17% hlut sem félagið eignaðist í Skýrr í síðustu viku. Kaupverðið var greitt með reiðufé. Miðað við það verð sem Títan greiddi fyrir hlutinn er heildarvirði hlutabréfa Skýrr tæplega 2,8 milljarðar króna. Spurður um hvort til greina komi að auka við eignarhlut sinn í Skýrr segist Skúli alls ekki vilja útiloka það.

Títan var einn stærsti eigandi gagnaversins Thor Data Center þar til nú í nóvember þegar allt hlutafé þess var selt til Skýrr.

Skýrr er stærsta upplýsingatækifyrirtæki landsins og á meðal þeirra tíu stærstu á Norðurlöndunum. Hjá fyrirtækinu starfa um 1.100 manns, þar af um 600 á Íslandi og um 500 í Noregi, Svíþjóð og Lettlandi. Velta Skýrr á árinu 2011 var um 24 milljarðar króna. Til stendur að skrá Skýrr á markað í haust en stærsti einstaki eigandi félagsins er Framtakssjóður Íslands með um 75% hlut. -PSJ/SÍÐA 4

## Sjóðsvélar & kassakerfi

á betra verði

[www.optima.is](http://www.optima.is)



**WINCOR  
NIXDORF**

Afar vönduð kassakerfi fyrir stór sem smá fyrirtæki. Hafðu samband við sölumenn okkar og fáðu tilboð.

Hafðu samband  
**S. 588 9000**

Fáðu tilboð

OG ÞÚ  
SPARAR!

STOFNAÐ 1953

**OPTIMA**

Vínlandsleið 6-8, S. 588 9000

Optima er aðili að rammisamningi Ríkiskaupa

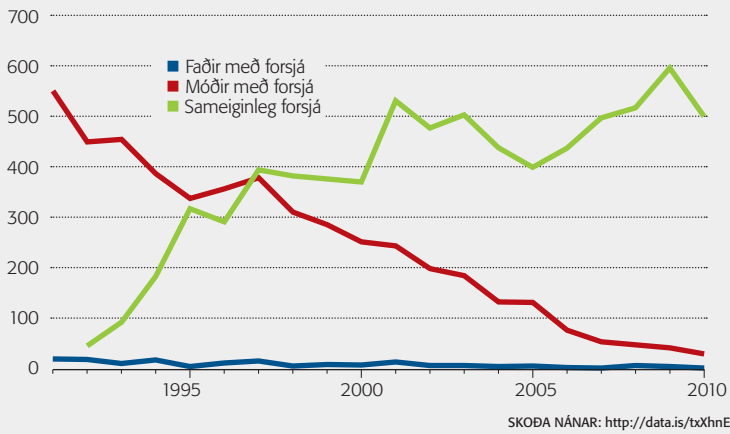
**SAM4S**

Optima kynnir Sam4s sjóðsvélar  
Afar vandaðar sjóðsvélar, einfaldar í notkun. Frábært verð!

## Fróðleiksmolinn

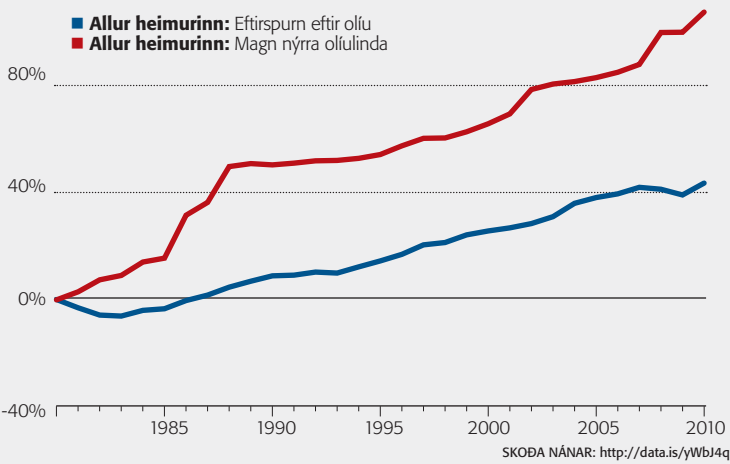
DataMarket

## Forsjá barna úr sambúðarslitum 1991-2010

SKODA NÁNAR: <http://data.is/txhne>

## Nýjar olíulindir og eftirspurn

Samkvæmt nýlegri skýrslu um orkumál frá BP hefur verulegt magn þekktra olíubirgða í jörðu vaxið nokkuð ört síðastliðna þrjú áratugi. Á sama tíma og eftirspurn hefur stöðugt aukist, hefur fundur nýrra olíulinda aukist umfram eftirspurn. Myndin hér fyrir neðan sýnir hlutfallslega aukningu í eftirspurn frá árinu 1980 til ársins 2010 og aukningu í skráðum nýjum olíulindum yfir sama tímabil. Á þessu 30 ára tímabili hefur eftirspurn heimsins eftir olíu aukist um 43% en skráðar nýjar olíulindir í tunnum talið aukist um 107%. Samkvæmt spá BP um orkunotkun munu núverandi birgðir duga í 46 ár að því gefnu að engar nýjar olíulindir finnist.

SKODA NÁNAR: <http://data.is/Wb14q>

## Dagatal viðskiptalífsins

keldan  
dagatal viðskiptalífsins

## FIMMTUDAGUR 12. JANÚAR

- Fróðleikur á fimmtudegi – fundur KPMG
- Gjaldeyrisforði og tengdir liðir –hagtölur Sí
- Greiðslumiðlun –hagtölur Sí
- Útboð ríkisvíxla

## FÖSTUDAGUR 13. JANÚAR

- Trúfélagsbreytingar
- Atvinnuleysi í desember

## MÁNUDAGUR 16. JANÚAR

- Mannfjöldi á 4. ársfjórðungi 2011
- Tryggingafélög – hagtölur Sí

## ÞRIÐJUDAGUR 17. JANÚAR

- Vísitala íbúðaverðs á höfuðborgarsv.
- Fiskafli í desember
- Samræmd vísitala neysluverðs des. 2011

Allar markaðsupplýsingar eru aðgengilegar á **VÍSIR**

## Smálánafyrirtæki sátt við ný láanalög

Innleiðing Evróputilskipunar um neytendalán skyldar smálánafyrirtæki til að gera greiðslumat á viðskiptavinum. Rekstur fyrirtækjanna gengur vel og þau skila hagnaði.

## LÁNASTARFSEMI

Þorgils Jónsson  
thorgils@frettabladid.is

Efnahags- og viðskiptaráðuneytið stefnir að því að leggja fram til umsagnar drög að frumvarpi um neytendalán í næsta mánuði. Með því verður innleidd Evróputilskipun um neytendalán sem eykur og skýrir réttindi neytenda og lánveitendum verður meðal annars gert að framkvæma greiðslumat áður en samið er um lán.

Smálánafyrirtæki falla undir þessi fyrirhuguðu lög, en starfsemi þeirra hefur verið talsvert umdeild síðustu misseri, en nú eru á markaði héraðs fyrirtækja Kredia og Hraðpeningar sem lána meðal annars í gegnum sms-skeyti. Afkoma fyrirtækjanna hefur verið ágæt þar sem framkvæmdastjóri Kredia segir reksturinn í jafnvægi og Hraðpeningar högnuðust um fjórtán milljónir árið 2010.

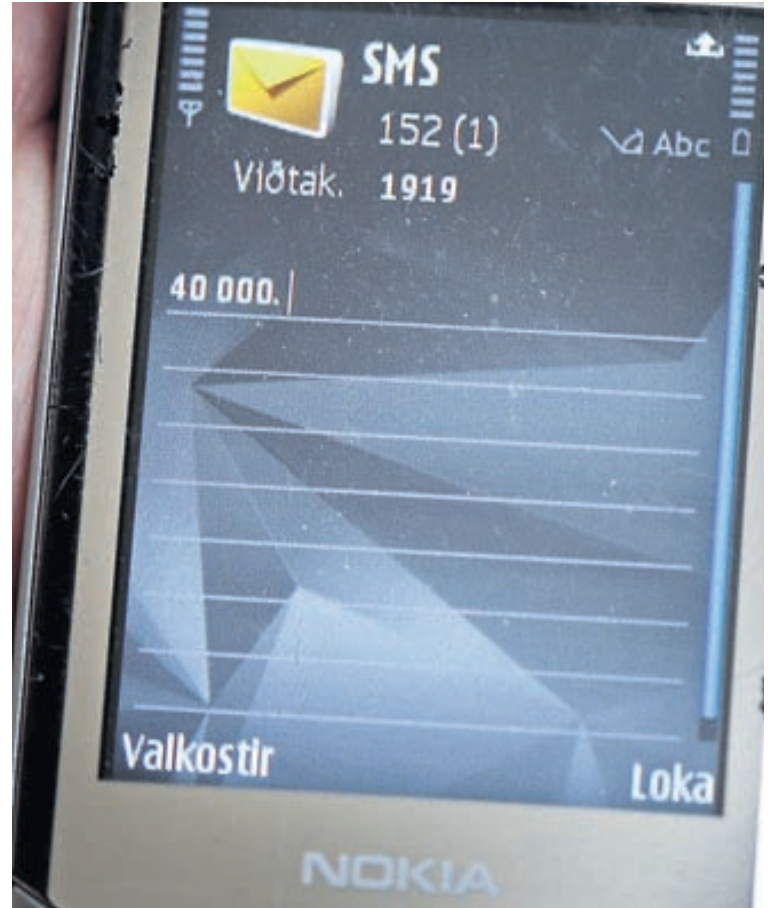
Meðal annars bærust nokkrar umsagnir varðandi frumvarp efnahags- og viðskiptaráðherra í apríl síðastliðnum þar sem Velferðarvakt velferðaráðuneytisins varaði til dæmis við starfsemi smálánafyrirtækja og vildi helst að þau yrðu bönnuð.



LEIFUR A. HARALDSSON

Leifur A. Haraldsson, framkvæmdastjóri Kredia, segist þó, í samtali við Markaðinn, fagna því að tilskipunin verði innleidd.

„Við fögnum þessu heils hugar og erum búin að bíða eftir því að



LÁNAUMSÓKN Í SMS Íslensku smálánafyrirtækin virðast ganga vel og segir framkvæmdastjóri Kredia að fyrirtækið sé vel búið undir komandi lagabreytingu.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

þetta verði innleitt hér á landi.“

Aðspurður segist Leifur ekki telja að þessi nýja löggjöf muni hafa neikvæð áhrif á rekstur fyrirtækisins.

„Við störfum þegar eftir þessum reglum að mestu leyti. Við erum einnig með rekstur í Evrópu [í Tékklandi] þar sem við förum eftir Evrópusambandsreglunum

og okkar vinnureglur á Íslandi eru nokkurn veginn alveg eins.“

Leifur segir Kredia vinna að því að hefja starfsemi í enn einu landinu og stefni að því að færa sig út til enn fleiri landa næstu tvö ár.

Varðandi afkomu fyrirtækisins segir Leifur að gerð ársreiknings fyrir árið 2010 sé ekki enn að fullu lokið og því liggi rekstrar- niðurstaða ekki fyrir.

„En reksturinn í fyrra kom okkur yfir strikið og við erum mjög ánægðir með að vera búnir að ná jafnvægi í reksturinn eftir þessi þrjú ár sem við höfum starfað.“

Hitt fyrirtækið á markaðnum, Hraðpeningar, skilaði ársreikningi rétt fyrir áramót og þar kemur fram að hagnaður ársins 2010 var rúmar fjórtán milljónir.

## KALLAÐI SMÁLÁNAFYRIRTÆKI SJÓRÆNINGJA



Árni Páll Arnason, þáverandi efnahags- og viðskiptaráðherra, svaraði ekki stóru orðin um smálánafyrirtækin eftir að þau komu fyrst fram á sjónarsviðið hér á landi. Í viðtali við Stöð 2 í upphafi árs 2010 sagði hann lánveitingar smálánafyrirtækja til ungmenna á „Mörg þúsund prósentu vöxtum“ vera „síðlausa sjóræningjastarfsemi“. Hann hugðist beita sér fyrir lagasetningu til að koma böndum á starfsemi fyrirtækjanna, en þrátt fyrir að hann hafi lagt fram frumvarp um málið í fyrra er það ekki fyrir en nú sem stefnir í að löggjöfin fari í gegn.

**RÝMI** 75 ÁRA  
1936-2011  
OFNASMIÐJAN

Það sparast pláss og tími með lausnum frá Rými

Frábærar lausnir fyrir stofnanir, einstaklinga og fyrirtæki



- Geymslu- og lagerhillur
- Skjalaskápar á hjólum
- Starfsmanna- og munaskápar
- Verslunarinnréttingar
- Gínur og fataslár
- Lagerskúffur og bakkar
- Ofnar og hitakerfi
- Sorpilát - úti og inni



- Ráðgjöf
- Hönnun
- Sérsmíði
- Þjónusta



Erum flutt í Brautarholt 26, 105 Reykjavík, sími 511-1100 - [rymi@rymi.is](mailto:rymi@rymi.is) - [www.rymi.is](http://www.rymi.is)

# 2 lyfjaform samtímis geta skilað árangri fyrr

Margir sem vilja hætta að reykja nýta sér stuðning nikótínlyfja. Reynslan sýnir þó að sumir geta þurft meiri hjálp en aðrir. Samsett meðferð Nicorette felst í að nota saman Nicorette forðaplástur og annaðhvort 2 mg Nicorette nikótínlyfjatyggigúmmí eða innsogslyf.



#### Kostir lyfjaformanna sameinaðir

Samsett meðferð sameinar kosti lyfjaformanna: þ.e. jafna og stöðuga nikótínþörf plástursins og skjótvirkari áhrif lyfjatyggigúmmísins eða innsogslyfsins.

Þegar reykingalöngunin „toppar“, stýrir þú nikótínþörfinni með lyfjatyggigúmmí eða innsogslyfi.

**nicorette** auðveldar þér að hætta að reykja



Nicorette® nikótínlyf eru fáanleg án lyfseðils og eru notuð til meðferðar á nikótínþörf og til að draga úr frávarfseinkennum þegar reykingum er hætt eða þegar dregið er úr þeim. Skammtar eru einstaklingsbundnir eftir því hve mikið er reykt en hámarksdagskammtar eru: Forðaplástur 1 stk., lyfjatyggigúmmí 24 stk., innsogslyf - 12 stk., nikótínþoppur. Leiðið til læknis eða lyfjafræðings ef þörf er á frekari upplýsingum um lyfin. Þeir sem fengið hafa ofnæmi fyrir nikótíni eða öðrum innihaldsefnum lyfsins, nýlegt hjartaáfall, óstöðuga versnandi hjartaöng, alvarlegar hjartsláttartruflanir, ómeðhöndlaðan hábrjásting eða nýlegt heilablóðfall eiga ekki að nota Nicorette. Börn yngri en 15 ára mega ekki nota Nicorette. Þungaðar konur og konur með barn á brjósti skulu eingöngu nota Nicorette í samráði við lækni. Lesið allan fylgiseðilinn vandlega áður en byrjað er að nota lyfið. Markaðsleyfishafi: McNeil Denmark ApS. Umboð á Íslandi: Vistor hf., Hörgatún 2, 210 Garðabæ.







# Allt í steik!

4ra rétta tilboðsseðill og A la Carte í Perlunni

## 4ra rétta seðill

Þú velur aðalréttinn. Verð á matseðli **5.960 kr.**

1 LÉTTREYKTUR LAX OG LAXATARTAR  
með agúrkusalati, vatnakarsa og piparrótarkremi

2 RJÓMALÖGUÐ HUMARSÚPA  
með Madeira og grilluðum humarhólum

VELDU ÞÉR AÐALRÉTT

FISKUR DAGSINS  
ferskasti fiskurinn hverju sinni,  
útfærður af matreiðslumönnum Perlunnar

eða

3 NAUTAFILLE  
með kartöflu- og sellerýrótarköku,  
blönduðum skógarsveppum og bearnaisesósu

eða

LAMBABÓGUR  
með fondant-kartöflum,  
steiktu grænmeti og rósmarínsósu

4 VOLG SÚKKULADÍKAKA  
með sólberjasósu og vanilluís

Verð aðeins  
**5.960 kr.**  
Næg bílastæði

## Vissir þú?

Að uppskriftin af humarsúpu Perlunnar kemur frá belgíska matreiðslumeistararanum Pierre Romeyer. Hann er af jafningjum talinn vera einn besti matreiðslumaður síðustu aldar. Hann gaf aldrei út matreiðslubók en hann gaf Perlunni allar sínar uppskriftir!



Gjafabréf  
Perlunnar  
Góð gjöf við  
öll tækifæri!

Servida  
BESTA

FRONTERA

Globus

LINDSAY

GUDJÓNÓ

ÖMTRÁSTU

Garri

Danana

Kjötsmíðjan  
KJÖTVINSLA

SD

PERLU KAUP

Ekran

MARLAND  
FISKUR ER OK KAR FAG

Kaffitár

BAKKUS

Lambhagi

ISFUGL

3

HUMARSALAN

EASTUS

Gull

W

PERLAN

Veitingahúsið Perlan  
Sími: 562 0200 · Fax: 562 0207  
Netfang: perlan@perlan.is  
Vefur: www.perlan.is

## BANKAHÓLFID



Porgils Jónsson

### Ofríki eða krafa um orðheldni?

Margt hefur verið skrafað um vanda evrusvæðisins þar sem vissulega hefur gengið yfir gjörningaveður sem sér ekki enn fyrir endann á. Svartsýnustu menn og konur hafa spáð því að dagar evrunnar séu taldir og eins að samkomulagið sem leiðtogar Evrópusambandsins náðu um hertari viðurlög við því að fara á svig við reglur, séu dæmi um ofríki sambandsins yfir aðildarríkjunum.

En er það tilfellið?

Öll evrurikin eru í myntsamstarfinu að fúsum, frjálsum og einbeittum vilja. Við inngöngu gangast ríkin undir ákveðin skilyrði sem tiltekin eru í Maastricht-samningnum. Þar er meðal annars kveðið á um viðmið varðandi fjárlagahalla, ríkisskuldur, verðbólgu og stýrivexti. Öllum er ljóst að í allt of mörgum tilfellum gengu aðildarríkin á svig við reglurnar og vandræði síðustu mánaða eru afleiðing þessa. Pólitikasar létu einfaldlega glepjust af því að láta skammtímahagsmuni, oftast en ekki sína eigin, ráða för, á kostnað sameiginlegra hagsmuna til framtíðar.

Er virkilega hægt að tala um ofríki þegar skerpt er á viðurlögum við því að fara á svig við gerða samninga og grafa þannig undan öllu kerfinu.

Auðvitað er ekki eingöngu Grikklandi, Ítalíu og þeim ríkjum, sem standa sérlega halloka nú, um að kenna hvernig ástætt er í Evrópu. Stóru ríkin fóru einnig fram úr sér mörg hver og neituðu að horfast í augu við að hegðun þeirra var ekki sjálfbær. Endalaus skuldafélagun ríkja er ekki vænleg til árangurs til langs tíma, frekar en fyrir heimili að lengja í ofneyslupakka með yfirdrætti um hver mánaðamót.

Ábyrgð er lykilorðið í þessum efnum þar sem horfa verður fram á veginn og ríkin verða að veða og meta hvernig framtíð þau sjá fyrir sér. Sé aðild að sameiginlegu myntbandalagi það sem stefnt er að er ekki valkostur að hver sé að slá sinn takt óháð öðrum og þess vegna er aðgerða þörf.

Auðvitað eru aðhaldsaðgerðir, niðurskurður opinberra útgjalda og endurskipulagning lífeyriskerfisins sársaukafullar fyrir marga en þær eru nauðsynlegar.

Forgangsröðun skiptir hins vegar lykilmáli enda er háski á báðar hendur þegar kemur að róttækum þjóðfélagsbreytingum.

Einstigið er vandratað þar sem gæta verður hags þeirra sem minnst mega sín í samfélaginu en þó ekki herða um of á fyrirtækjum og vinnandi fólki svo að þær verði letjandi fyrir framtak og dugnað.

Það er hins vegar verkefni stjórnvalda í hverju ríki fyrir sig að leggja upp í aðgerðir til að ná settu marki og eftir þeim verkum verða þau dæmd í framtíðinni. Samningar eru umfram allt samningar og það getur ekki verið til of mikils mælst að staðið sé við þá.

# Allir vilja gott sæti !

Áfram Ísland !

# 13  
Siggi Sveins  
er alltaf eins!

Gullið tækifæri  
fyrir betra sæti !

Láttu þér líða vel  
fyrir framan EM !

EM  
TILBOÐ

Hægindastóll  
kr. 37.900,-  
Komdu  
núna

Milano ekta hægindastóll  
á frábæru EM tilboði !

Til í 4 litum:



Hvítur

Latte

Svartur

Brúnn

OPIÐ

Virka daga frá kl. 10-18  
Lau frá kl. 11-18  
Sun frá kl. 13-18

DORMA  
- býður góða nótt

Holtagerðum • Sími 512 6800 • www.dorma.is

Pöntunarsími  
☎ 512 6800  
eða [dorma.is](http://dorma.is)

## „TRY&BUY“

Prófið  
Samsung  
CLP-670N  
prentarann  
án gjalds  
í 30 daga



TILBOÐ Á MEÐAN BIRGÐIR ENDAST

Ef þér líkar ekki við hann  
þá geturðu skilað honum aftur  
án nokkura spurninga af okkar hálfu

Við hjá ORMSSON erum svo fullvissir um gæði prentarans, að við getum með stolti boðið þér hann á þessum vildarkjörum.

ÖFLUGUR LITAGEISLAPRENTARI  
með innbyggðu netkorti, prentar allt að 24 bls/mín  
Upplausn: 9600 x 600 dpi. Verð aðeins 59.900 kr.

**ORMSSON**

LÁGMÚLA 8 • SÍMI 530 2800  
[www.ormsson.is](http://www.ormsson.is)

**SAMSUNG**

SAMSUNG ER STÆRSTI RAFTÆKJAFRAMLEIDANDI  
Í HEIMI OG NÆST STÆRSTI SÖLUADILI Á  
GEISLAPRENTURUM Í EVRÓPU skv. IDC